

No. 25810

**SPAIN
and
PORTUGAL**

**Agreement on co-operation in the field of drug control.
Signed at Lisbon on 27 January 1987**

Authentic texts: Spanish and Portuguese.

Registered by Spain on 24 March 1988.

**ESPAGNE
et
PORTUGAL**

**Accord de coopération en matière de lutte contre les stu-
péfiants. Signé à Lisbonne le 27 janvier 1987**

Textes authentiques : espagnol et portugais.

Enregistré par l'Espagne le 24 mars 1988.

[TRANSLATION—TRADUCTION]

AGREEMENT¹ BETWEEN SPAIN AND PORTUGAL ON CO-OPERATION
IN THE FIELD OF DRUG CONTROL

With a view to intensifying and strengthening their co-operation, as provided in the Treaty of friendship and co-operation between Spain and Portugal, signed in Madrid on 22 November 1977,²

Persuaded that co-operation in the field of drug control will strengthen the traditional ties of friendship and good-neighbourliness between the two States,

Convinced of the importance of bilateral co-operation in the measures to be taken to combat drug abuse and drug trafficking,

The Government of the Kingdom of Spain and the Government of the Portuguese Republic have concluded this Agreement:

Article 1. In this Agreement the term “Contracting Parties” refers to the Kingdom of Spain and the Portuguese Republic.

Article 2. Co-operation in the field of drug control shall be effected through the establishment of a permanent exchange of information and documentation to cover the following fields:

(A) Prevention:

- (a) The exchange of projects for the implementation of experimental programmes.
- (b) The priorities to be included in the programmes to be implemented in the field of prevention by both countries.
- (c) General health promotion programmes and education programmes to promote welfare, particularly among young people.

(B) Social and health matters:

- (a) The role of the various therapeutic services in the provision of assistance and related needs, such as: detoxication services, out-patient centres, day centres, therapeutic communities, etc.
- (b) Typology of assistance centres and services.
- (c) Study and evaluation of experimental programmes for an integrated approach to the treatment of drug addicts.
- (d) Experimental programmes for treating addiction.

(C) Social resettlement: especially with regard to projects to enhance awareness in the community, with a view to supporting the social resettlement of drug addicts.

(D) Legislative matters: including studies of draft laws and other regulatory instruments.

(E) Measures to combat illicit drug trafficking: the exchange of information and documentation at the police level, through the competent services and authorities of

¹ Came into force on 5 March 1988, i.e., 60 days after the exchange of notes by which the Contracting Parties informed each other (on 29 June 1987 and 5 January 1988) of the completion of the necessary requirements of their internal legislation, in accordance with article 9 (2).

² United Nations, *Treaty Series*, vol. 1090, p. 23.

both countries, in accordance with the guidelines laid down by the Commission referred to in article 6.

Article 3. The Contracting Parties shall also establish a system of registration and notification enabling figures for the consumption of heroin, cocaine and hashish to be ascertained.

Article 4. 1. The Contracting Parties shall engage in an ongoing exchange of information on measures to combat drug trafficking, through the competent services and authorities.

2. For the purposes of the foregoing paragraph, the following are competent services and authorities:

- (A) In Portugal, the Judicial Police and the Office for the Planning and Coordination of Drug Control;
- (B) In Spain, the Central Narcotics Squad.

3. The Contracting Parties shall establish machinery for co-operation in joint actions to prevent and suppress drug trafficking, particularly through controls at airports, frontiers and ports, and controls on the transit of aliens.

Article 5. 1. The competent authorities of both Contracting Parties may negotiate and conclude the administrative agreements and regulations necessary for the implementation of this Agreement.

2. The agreements and regulations referred to in the foregoing paragraph shall extend to the reciprocal training of investigating officials, including the holding of in-service training courses (“*stages*”) and the development of joint studies and projects in the fields of prevention and treatment of drug addiction and the social resettlement of drug addicts.

Article 6. For the purposes of the application of this Agreement a Spanish-Portuguese Commission is hereby established to be made up of equal numbers of members appointed by the competent authorities of the two countries.

In every case, the Spanish membership of the Commission shall include representatives of the Ministries of Health and Consumer Affairs, Justice, the Interior and Foreign Affairs.

The Portuguese membership of the Commission shall include representatives of the Ministries of Justice, Health, Internal Administration, Foreign Affairs and Finance.

Article 7. In addition to the functions assigned to it by the competent authorities, the Commission shall have the following functions:

- (A) To serve as a channel of communication between the competent authorities of the two countries for the purposes of the implementation of this Agreement, without prejudice to the provisions of article 4.
- (B) To propose to the competent authorities the conditions for cooperation on the matter referred to in article 3 of this Agreement.
- (C) To propose to the competent authorities the administrative agreements and regulations referred to in article 5 of this Agreement.
- (D) To submit to the Governments of the Contracting Parties an annual report on the state of the co-operation instituted by this Agreement.

Article 8. 1. The Commission may establish subsidiary working groups.

2. In addition to any meetings of those groups, the Commission shall meet annually, except where extraordinary circumstances call for more frequent meetings for the analysis of work in progress, determination of policies and evaluation of the results obtained in the various fields of activity.

Article 9. 1. This Agreement shall remain in force for five years and shall be renewed automatically for renewable periods of five years, unless denounced by one of the Contracting Parties in writing through the diplomatic channel, one year prior to the date of expiry.

2. This Agreement shall enter into force 60 days after the exchange of notes in which the Contracting Parties inform each other that they have complied with the requirements of their domestic legislation.

IN WITNESS WHEREOF the representatives of both Contracting Parties sign this Agreement.

DONE at Lisbon on 27 January 1987, in duplicate in the Spanish and Portuguese languages, both texts being equally authentic.

For the Kingdom of Spain:

[Signed]

JULIAN GARCIA VARGAS
Minister of Health and Consumer Affairs

For the Portuguese Republic:

[Signed]

PEDRO PIRES DE MIRANDA
Minister for Foreign Affairs